

Maksā,

Zeļgavā samemot:
 par gabu — 2 rub. 20 kap.
 par 1/2 gabu — 1 „ 20 „
 par 1/4 gabu — 60 „
 Par adreses pārņemšanu
 samaksā 10 kap.

Latviešu Amīses.

Maksā,

pa pastu pabalstot:
 par gabu — 3 rub. — kap.
 par 1/2 gabu — 1 „ 60 „
 par 1/4 gabu — 90 „
 Uz ārņemem 4 rub. 50 kap.
 2 rub. 30 kap., 1 rub. 20 kap.

Maņķ divreiz nedēļā.

82. gada-gājums.

Stadinājumi maksā:

par katu rakstu rindinā 8 kap., preekščinā 20 kap.

Redakcija un ekspedīcija:
 Zeļgavā, Rangšferu eelā № 14.

Par pagasta nodokļiem jeb galvas naudu.

Zil daudš raishu, darba un nepatīkšanu muhsu pagastu valdēm un zitām valdības eestahdēm japeedshmo pee pagasta nodokļu peedshshanas, it ihpafshi pehdejōs gaddōs, to gan katris buhs sajutis, kas reish pagasta valdes groschus rotās turējis. To eewehrojot, nemeens tad ari nebrihnefees, ka dāshs kreetns mihrs, kursh pateesham buhtu spehjtis par pagasta labumu ruhpetees, pehž nopalpoteem 3 gadeem pagasta valde ne-fahdā sind wairs nemehlās uš preekshu shai amatā palikt.

Ar teem nodokļu maksātājiem, kuri uš lauteem dshmo, valdēm ir maš raishes, jo pa leelafai dakai katrs šaimneets pee kalpu lihghshanas ušwemās ari ta nodokļus jeb galvas naudu samaksat. Turpretim wifai gruhti nahtās no pilsehtās dshmo-jōshēm pagasta lozēkēem kahdu rubli peedshht, ja wini lab-prahitigi nemaksā, un tahdu nemakstataji ir deemschehl loti daudš. Tahdeem nodokļu nemakstatajiem „pilsehtneekēm“ nereti wairaf nefa naw, tā gulta, kur gulet, un drehbes, kas mugurā. Ja nu par peemeeru Zeelpurwu pagasta walde luhds N. N. pilsehtas polizejas eestahdi, lai no Pehtera Schuhpas un Ansa Klendera peedshen peenahžigos pagasta nodokļus, tad pristawa funks waj ari ta palihgs eeronās Schuhpas dshwolkli un peep-rasa, lai winsch tuhlin galwas naudas parahdu samaksā. Schuhpa nu sinams eerehdnim isstaidro, ka winam naudas ne-efot, jo darbu nelur newarot dabut. Nu pristawa funks nes-mās aplushot wina dshwolkli, waj nebuhtu kahda mania, to waretu ušrafstīt; bet peefehpušhajā mafajā istahinā wairaf nefa newar eeraudstīt, tā weenu wežu gulta, kurā sehđ strandās eetihti 3 mafi isfalkušhi behnini, kamehr blakam uš sola sehsh, ruhgti raudadama, behnu mahte, un weenu wežu galbinu, uš fura atrodās pustufshā monopa pudele un gabalinsh fakal-tusshas rupjas maijes. Ka tē nu no nodokļu peedshshanas newar buht ne runas, tas pats par fewi šaprotams. Pehž tam nu pristawa funks dodās ušmeklet Ansi Klenderi, kursh ir nepeeshees un dshmo pee tahdas ušpizhejas. Ari sheit is-rahhdās, ka parahdneeks nekahdā sind famus nodokļus newar sa-maksat. Nu pristawa funks waj ta palihgs fastahda protokolu un peeshuhta to Zeelpurwu pagasta waldei, fura nu war pahre-leeginatees, ka Pehteris Schuhpa un Ansa Klenders „naba-dshbas dehl“ nepeehj pagasta nodokļus samaksat. Šaprotams, ka pristawa funks ir pateeshgi to wisu ušrafstihis, ko ar šawām agim bij redhejis un to Pehtera un Ansa lihshdeeshimotaji wi-znam bij apleezinajushhi, — lai gan pehejee itin labi sinaja, ka tiksab weens, tā otrs no nodokļu parahdneekēm, par deenas algu strahdajot, nopelna 70—80 kapeitu par deenu. Ari to wini sinaja, ka šhee nodokļu nemakstataji katru sehdeen, kad naudu šanehmushhi, tuhlin sehshās ormani un laish uš tahdu „trahteeri“, kur tad dshmo, lihds pehedejā kapeita Trimpum uš-upureta, — bet kas winem tur par dahu. Zeelpurwu pagasta waldei nu tatschu zits nelas neatleek, tā nesamaksatos nodokļus nahloshā gadā isbalit šarw žiteem pagasta lozēkēem. Bet ar to leeta nebuht wehl nebeidshās.

Pehž dāsheem mehnescheem augsham minetā pagasta walde šanam no pilsehtas šimnizās walbes rakstu, kurā teel šinots, ka Zeelpurwu pagasta lozēkš Ansa Klenderis trihs mehneschi šagulejis gubernas šimnizā un par to nu pagasta waldei tuhlin wajag 30 rbl. samaksat, jo no Klendera naw nefa ko pees-dshht. Wehlaf nu gan pagasta walde dabon dshdet, ka Klende-ris, trahteeri dānzodams, ušfrehjis uš Schuhpas duhri, fura par nelaimi bijuse žetala nekā wina peere. Tadehl winam ari wajadhejis šimnizu ušmeklet. Bet tas tatschu nefa nelihds, jo waldei bij par to šamaksatā.

Dāshus mehneschus wehlaf pagasta waldei atkal galwas grosishchana. Pee pagasta weetneeku šapulzes eerodās Schuhpa ar fewu un mafajeem behneem un, ušrahhdidams ahrsta aplee-zibu, no kuras redshams, ka zaur gruhto šimibu wina darba spehja ir loti mafinajushs, luhds pagasta walbi, lai winu netil ween atmahina no galwas naudas maksashchanas, bet lai wehl bod winam un wina dshmtai mahjas weetu un ušturu, lai gan winsch pats šawā muhsdshā wehl ne kapeitas naw eemakshjis preeksh pagasta nespehjneekēm. Weens no walbes wihru wis-šwarigafajeem ušwemumeem ir, gahdat par nepeehjigo pagasta lozēkšu kahrtigu aplophchānu, uš to ari muhsu žeen. gubernatora šis ir ihpafshi jo žeeiti štatās. Tā tad nu Zeelpurwu pagasta lozēkšiem ir nahlamā gadā atkal druhtu leelafai nodokli, jo 4 nespehjneeki ir pagastam wairaf jaustur.

Domaju gan, ka nemeens no žeen. laštajeem, kas muhsu pilsehtu dshmi pašhst, nešajis, ka šchē peeweštee gabijumi ir pahrsphileti. Šhds wahredōs wehl grihu pašahstīt, to pats preeksh dāsheem gadeem esnu peedshhwojis un redhejis. Man šaimindōs dshhwoja Zeelbruhshu pagasta lozēkšis Janis Pagira, kursh bij štips, wefels wihrs un bej tam wehl weens no

ishaklakajeem strahdneekēm. Tadehl winam ari darba nelad netruhka, jo katrs, kas winu pašina maksājam tam 80—90 kap. par deenu. Ari žemas laiša winsch beš darba nestahweja, bet gahja pee maksas žirshanas waj balku šahgešchanas un tā tad ari katru nedēhu 5—6 rbl. nopelnija. Wareja nu gan domat, ka šchis wihrs pateeshi spehtu šawu galwas naudu aismaksat. Bet kas to dos! Jo katru reishi, kad pagasta walde luhds pil-sehtas polizejas walbi no Pagiras nodokļus peedshht, tad israh-dihās, ka „nabadsibas dehl“ tas naw eespehšams. Turpretim katru sehdeenu, kad Pagira bij šawu algu šanehmis, tas šteig-shus gahja uš trahteeri un ahrstai mahjas neeradās, kamehr 2—3 rbl., ja, deemschehl daudšreis, pat wisu nedēlas pelnu, ar šchuhpu Behrtuleem lihghmodamees, nebij notehrejis. Pehž kahda laiša winsch šastima ar negantu kaulu sehrgu un wairaf tā 6 mehneschi newareja ne no gultas pazeltees. Lai gan šti-mais bij pagastam wairaf tā 40 rbl parahdā, tomehr uš šee-was peeprašijumu pagastam wajadheja šcho šlimneeku lihds ar wina dshmtu wairaf nekā 9 mehneschi ušturet. Kad šamilijas galwa beidshot bij iswešelojees, tad eesneehsa weetneeku šapulzei luhgumu, lai winam tos 40 rbl parahda atlaišch, kas ari no-šita. Šaprotams, ka šcho šummu žiteem pagasta lozēkēem wa-jadheja samaksat.

Bet neba wisi pagasta lozēkši, kuri kahrtigi nemaksā šawu galwas naudu, ir nespehjneeki, waj dshroji. Atrodās to šarpā loti daudš tahdu, kuri teesham peenahžigā laišā spehtu šawus pagasta nodokļus samaksat, bet to weentahshchhi nedara, šauda-mees no šchahdeem tahdeem šaktu adwokateem eeteihtees, ka gal-was nauda esot tikai tad šamaksatā, kad paši pahrmaina. Ši-nams, ka tee ir tikai meli un kauschu wilschana. Paše ar pa-gasta nodokļu jeb galwas naudas maksashchānu nestahw tai sind nekahdā šakarā. Pagasta walde war pehž šawa eestata šatram pagasta lozēkšim, ja tas wehl tahdu dahu galwas naudas pa-rahdā, tomehr uš dāsheem mehnescheem paši isdot; bet ja ari šchini laišā parahds naw samaksats, tad waldei ir teeshiba, ne tikai jaunu paši nešdot, bet paši katrā laišā atneemt un pagasta nodokļu parahdneeku list pee pagasta darbeem, lihds parahds ir delbets. Dāshhi ir atkal tai domās, ka galwas naudu no pa-gasta lozēkēem polizeja warot peedshht tikai no 1. janwara nah-loshā gadā, un newis no 1. oktobra, tad pateeshibā wispahrtigi apšiprinatais maksashchanas gads šahšās. Pamatotojees uš jaunā pašes šikuma 60. paragrafu, šchahds eeradums (pagasta nodok-ļus tikai no 1. janwara šahst peedshht) lihds šchim tikai pa da-kai laišam eewehrots, bet tā nu ir „Kuršemes Gubernas Ami-schu“ 1. num. redshams, tad ari šchis eeradums 1. janwari šchini gabē uš Wisaugštalo pamehli no walboschā šenata pa-wišam atželts. Tā tad pagasta waldeem ir pilniga teeshiba, no 1. oktobra šahst no šatra pagasta lozēkša, kas leehšās šawu galwas naudu maksat, list to špaibu žekā peedshht. Ir loti daudš gabijumu, kad, tikko uš pagasta walbes peeprašijumu po-lizeja nemās peedshht galwas naudu preeksh 1. janwara, tad tahdi maldibā eestigushhi galwas naudas parahdneeki tuhlin šteigshus greešchās pee „prosheniju šabrikanteem“ jeb „šun-tineekēm“, no kureem par labu maksu waj ari par kreet-nām magarišchām dabon garu garu šuhdsibas rakstu pee šem-neeku leetu komišara šga, kur teel aishrahhdits, ka pagasta walde loti nepareishi rishlojās, preeksh noteikta laiša no winem zaur polizeju galwas naudu peedshhdama. Komišara šungam, šinams, nu jaišmellē ihštenais leetas šafars. Šalu galā is-rahhdās, ka šuhdsiba ir nebibinata un šuhdsjetais teel ween-fahrschi noraidits. Bet te nu ir „šunteneeks“ atkal šahst, un nu teel šuhdsibas rakšis ešneegts šastni gubernatora šungam. Šinams, ka muhsu žeen. gubernatora šungs to „leetu“ uš-dod jo nopeetni ismeklet. Žil nu darba, rakstishchanas un ismekleshchanas ir šemneeku leetu komišaram, pil-sehtu polizejam un pagasta waldeem, lihds galu galā ari gubernatora šungs ir pahreleezinajees, ka šuhdsiba ir pawišam nebibinata un šuhdsibneeku noraida. Ja nu šuhdsib-neeks šastaititu tos rubkus, ko prosheniju rakstijateem un šun-tineekēm ismaksajis, tad droshhi ween isnahktu, ka ar šcho šummu buhtu warejis par wairaf gadeem jau uš preekshu šawu galwas naudu samaksat. Rā „Kuršemes Sub. Am.“ šchi gada 1. num. redshams, tad šahds P. pagasta lozēkšis M. G. gree-šees ar šuhdsibu pee walboschā šenata, tadehl ka pagasta walde newis no 1. janwara, bet oktobra mehneschi jau no wina šikufi galwas naudu peedshht. Uš Wisaugštalo pamehli nu walbo-schais šenats M. G. šuhdsibu luhlojis zauri un zaur Kuršemes gubernatora šungu šizis pašinot, ka pamatotojees uš 1866. Wis-augštali apšiprinateem šikumeem preeksh Baltijas šemneekēm, galwas naudas maksashchanas laiša eeshahšums atšarajās no pa-gasta weetneeku nolehmmuma un ka tadehl walboschais šenats atrod M. G. šuhdsibu par nebibinatu un atšahj to bej eeweh-roschanas. No širds jawehlās, ka pagasta nodokļu maksātāji

šcho walboschā šenata špreedumu jo nopeetni eewehrotu un weltigās šuhdsibās „eetehretu šawu naudu.

Nemeem muhsu šemneeku wiršwalbes, bet ari pagasta wal-des mihiri ir to eewehrojushhi, ka muhsu laišōs pagasta no-dokļu peedshshchana paleel jo deenas jo gruhtala un ka šenaf eewestā galwas naudas maksashchanas šahrtiba preeksh muhsu laikeem tapuse nepilniga. Naw mans ušwemums un naw man ari tas eespehšams, sheit preekshā list, kahda maksashchanas šahrtiba buhtu preeksh muhsu laikeem ta labatā; bet gribeju tikai aishrahdit, ka warbuht buhtu loti praktiški, ja preeksh Bai-tijas gubernādam no walbibas tiftu eewestas nodokļu maršas, kuras tad šatram darba dewejeem, strahdneekēm algu ismaksajot, wajadsetu winu nodokļu grahaminās eelipinat. Strahd-neeks peemešram pee šawa darba deweja weenu nekdu nošrah-dajis un sehšdeen peep-rasa šawu algu, fura warbuht istaiša 3 rbl. 60 kap.

Darba dewejs nu winam ismaksā 3 rbl. 50 kap. un eeli-pina wina nodokļu grahaminā 10 kapeitu marku. Ka nabaga šrahdneeks nedēlas galā 10—15 kapeitas weeglati war šama-fat, nekā gada galā 6—8 rubli uš weenu reishi, to gan nemeens neleegs, kas pilsehtas un šabriku strahdneeku dshmi pašhst. Nodokļu maksashchanas terminā waretu nu nodokļu grahaminā ar eelipinatām markām peeshuhtit peenahžigai pagasta waldei, fura to aprinka rentejā ismoinitu pret šanoshu naudu.

Nešchabos, ka šarp žeen. laštajeem atrahdees daudš tahdu, kuri, augshchās rindinas laštijushhi, šindās daudš praktiškus pa-domus nekā šcho augshchējo aishrahdišummu, un tee pateeshi ispelni-tos publikas atšinišu un pateezibu, ja tee par šcho leetu atšahhi šawas domas isšeitu. Šaubulis.

No ahršemēm.

Weshlešchānu žihnas Wahžijā

ir patlaban pilnā gaitā. Šhu, raksturigu pahrsratu par tam pašneedš konservatīvais laikraksts „Der Reichsbote“. Tur la-šam: „Partiju šakaldishchāns ir tik leela, tā laišam gan nekad wehl naw bijuši. Kandidatu štais ir legions; gandrīš ikkatrā weshlešchānu eezirkni uštahda wefelu rindu šandidatu, un nemoj naw pareššams, kas no tam lai isnahk. Naw wairs runas no tautiško partiju šabeedroshchāns, kahda šitās ronamees pee mui-tas tarifa apšpreekshanas. Nazonalliberaki gribot karot pret trim eenaidneekēm; tatschu šajagaida, ka tad wini uš wišām pušem šauju pašaudēs; kas grid eelaišees til pahrbroschā mehginajumā, tam wajag daudš leelaka wehletaju kara-spehka, nekā nazonal-liberaleem tagad ir. Wisširdigaki pee darba šozialdemokrati un wineem neiššmelami naudas lihdselki pee rotas. Šule atkal „Vorwärts“ laida šlajā dahwinajumu listi, pehž kuras aprīš ween partijas šakē eenahžis 50,000 marku. Šozialisteem ir wishtingrakā, ar leelu warmahžibu šargatā organizācija un wis-wairaf agitatoru, kas bej jebkahdas šuhdsibas uštuhda kauschu pulkus un mehgina tos pee fewis šaistit ar wiltigēem apgal-wojumeem un apšolijumeem. Ari šentruma partija ir šingri organizeta un winai par wislabafajeem agitatoreem nober ka-toku garidšneeki, tā ka wina gan laišam weshlešchānu žihnā neitks wahjinata. Ar šokeem gan jau atkal šapratiešams. Waj šem-šopju šabeedribas organizācija peepildis tās žeribas, ko uš winu leel, tas janogaida, jo ari uš lauteem daudšōs weshlešchānu ee-zirknōs isžehlušchās plaišmas. Buhtu loti nošchēlojami, ja tas šaitetu konserwatīwajai partijai. Kamehr wifas partijas laidu-shchās šlajā šawus weshlešchānu ušajinajumus, šrimprahitigā par-tija to naw darījuši. Daudš labuma no šcheem ušajinajumeem gan naw nemeenai partijai šagaidams. Šwarigalā leeta ir agitācija ar škrejoshchām lapinām, šapulžēs un ar uštijibas wifam palihdsibu, kas ušmellē katru perkonu šewišchhi. Aštahkši laišam nebuhtu til šajukushhi, ja walbiba no šawas pušes buhtu isdewuši kahdu paroli, preeksh kuras waj atkal pret kuru tad buhtu žihnā beedrojushhees. Šaut gan wifas šahrtibas partijas ir šozialdemokrati preitneezes, tatschu ari šchini sind naw žerama nekahdā ihsta weenoschāns; waj žihna dehl Wahžu darba apšardshbas buhtu atneufi leelaku weenprahitibu, par to ari šahchāubās, ja eewehro, žil ahrti isjula beedroshchāns mui-tas tarifa šautajumā.“

Rakotlu basnizās panahškumi Wahžijā.

Šan nekad wehl katoku laiškalti naw israhdišushhi tahdu preeku un droshchu pašauschānos uš nahloimi, tā tagad. Un ir wineem uš tam eewešla deesgan. Wehl nerimst runas par šei-sara Wišhelma weefoshchānos pee pahwešia, žil daudš goda šei-sars pahweštam parahdijis, žil šemu ložidamees wina rotas šuhpsihis, žil wehligi peedahwajis šawu apšardshibu katoku mi-sioniei šihnā. Šawu weelu walōdām dewuši gresmi basnizās wahrtu eewehstishchana Mežā. Uš to šeisars Wišhelms isluh-

drees no pahlvasta ihpašču suhtni, ari pats turp aistrangis un mainijis ar katolu garidsnecizibu jo laipnus mahrbus. Dablat kaisars atlahwis, ka weenam no praweeschu tehleem, kas uštahbiti jaunajis bānizās mahrbūs, Danielam, dota wina feja. Šohs notikumus un wehl dāščus žitūs sīhtlās katolu bānizās partijā nu ar leelā wēiklībū išteeto šawā labā un turās un rihļojās tā waldbai mīstumal stahwoščā, wadofčā partijā Wahzijā. Zentrumā žeribas uš gaidamām reiščstaga wehlesčanām tā top jo beenas spōščatās. Gan no ewangeliško partijū wīdus pozēlās bāfās, kas aishāda uš breesmām, kuras draud neween ewangeliškai bānizai, bet ari wīfai Wahju walstij; taišču lībōščim tāš palikščas tīkpat tā neeweh-rotas. Tīfai reutimās fahdā waldbai tuwu stahwoščā awise ismet kahdu apmeerinaščanas mahrbūm, kas taišču nēfā ne-istāidro, nēfā ari fahdu apmeerina. Dāšču laitrakstī it sīhtmigi fāfā, ka tagad Wahzijā fahjees „Romās laimets“. Žil ilgō šahis laimets buhš, kas to lai fin?

Pa tam Franzijā katolu bānizai klahjās pawīfam žitabi. Kabitālā waldbai ar sparū wēd tahlal faru pret muhšeem un katolu garidsnecizibu mispahy. Rulē šahis jautajūms nahjīs pahrspreščanā ari tautas weetneeku namā. No wairak pūfēm ministru preekščneklam Rombam iščaziti ašī pahretumi: tas fahzēlot pilfōmū faru ar samū warmahjību, apweeščot pawals-neeeku brihwoibu un t. t. Taišču Rombā sīngri iščāidrojīs, ka wīnšč no uštahitā želā neparkō nenewehrschōtees. Kāhbi augli Franzijai no šahis žihnās starp waldbū un bānizū fahaidamī, tas parahdās jo beenas gaischati. Pat bānizās nēteek wārs fahdsetas. Wairak bānizās notīfūščī pilnigi afinoini kautini starp garidsneeku draugeem un pretneekēem, tadēhš ka pēhdeje negribējūščī garidsneekēm kaut runat. —

Ar Makedonijās pēhdejas beendās nām nefahdas eewehros- jamas sinās peenahšūščas. Leelās, itā nēmeeri fahktu aprimt. Wēhštā pat, ka galwenais dūmpineeku wadonis Sarafoms efot atgreētes atpafal uš Bulgariju. —

Turzija pa Makedonijās nēmeeru laiku eemantojūščī wīfai karstūs draugus — Greekus. Nefen sīnoja, ka 1000 Greeki, to starpā 150 ofizeri, eēneegūščī Turku wehtneezibai Atēnē lūhgunū, lai wīnus peenam Turku deenestā žihnā pret Bulgaru nēmeereetēem. Wehtneeziba nu gan atbildejūščī, ka Turki paš- ši drihš wēn tīščot ar dūmpi galā. Ka Turkeem Greeku draubhāba sīneklē tā drūfzin rūhkti, tas wēegli faprotams. Azim redšot Greeki turās pēe teem eēstāteem, ka Turku waldbai Eiropā agral waj wehlat jabeidšās. Greeku sīprateek konturenti pēe laupijuma dā- liščanas Balkanū pūsfalā tad nu buhštū Bulgari, un tadēhš jau pēe laika jargreēšč teem krahīs pretim. —

Jaunā Bulgarijas ministrija, ar generali Petrowu preekščgalā, fahstahbita no tahdeem wihreem, kas sīrstam fahzē- dīndānam perfonigī patīškāmī. Tā tad Bulgarijas turpmatājā politīkā walbīs pašā sīrta uštātī. Ka Bulgarijas waldbneeka labwehliba sīwersās uš Makedoneeschu pūfī, tas laštājeem jau sīnomās. Pēhš jaunatājām sīnām Bulgaru waldbības aprindās pat labān runājoš par dīwu ihpašču delegātu suhtīščanū uš Konstantinopolī, lai appreefētu kōfā ar Turku waldbū Makedo- nijās jautajūmu nofahretōščanū. Tautas weetneeku nams tīf- ūchot atlāičs un uš septēmbri iščinotās jaunās wehlesčanās. —

No eekščsemēm.

Ar Peterburgas. No wīfu angliškolu mēbzinas fahultatū sīnojūmēem (iņēmōt Warščawas) redšams, ka 1902. g. turfu beigūščī pawīfam 859 ahrstī.

Ar Stijewas. Zūtura fahbrīkantū nolūhki. Jau tagad, tā „Donšt. Keišč“ raksta, rehkīnot zūtura patehrejūmū uš 45 mīljōnem pūdu gabā. Kreemijās zūtura patehreitaji il gabūs pahrmakšā uš zūtura fahdus 300 mīljōnu rublūs: līhš 150 mīljōnus tā akzīfī, pa 1 r. 75 kap. uš pūda, un tīf pat zūtura fahbrīkantēem par labu. Domehr ar to pēhdejeem wehl neelēfās pēeteelam. Wīni šahjās deenās fahzīnojūščī zūtura fahbrīkantū fapūlči Stijewā, tur nolēhmūščī aprobeschot fawū zūtura rāšču Kreemijā. Tā wīneem buhš eēpehjamās dalū no šā gaba rā- ūschota zūtura wēegli iščahrdot nahlōščā gabā, fāmehy wīstū- waldā nahlamībā, tad tahdā fahrtā buhš panahla zūtura rā- ūščas „noreduleščana“ ar tīrgus wājāfībām, tēe pazēlās zūtura ženās par 15—20 kap. uš pūda. Pēe tam nēlab nēmītējās wādbi par rūhpneezības tīhīfī.

Ar Kōlowas mūfistās stolas wēzafais fahrtīgais stolotājš Jur- ris Turjans apbalwots ar 3. šchīras Annas ordeni.

Ar Ufas. Par Ufas gubernatora nonahweščanū „Ar. teleg. ag.“ wehl sīno: Teefas ahrfīteem nelāika R. M. Bog- danowīščā līhki uščchēhščch, iščahdijās, ka nošēēfneeki nē- laikim jau nomitūščam wehl fahhūwūščī mūgurā. Sīrdš pahrschautā dīwām lodēm, plauščas iščetrām, alnās, lūngīs un rolā katrs ar dīwām. Katra lode, iņēmōt pēhdejas dīwās, bīhīfī pilnigi nahwīgā. Sīmeklēščana eēfahkta, bet nošēēfneeki līhš ščim wehl nām dabūtī rolā. To fēhšās, kas nelāikī tu- wāfī pōsmūščī, ir neaprašamās. Bīhki aišwēbīs uš Peterburgū. Sahrēs pilnigi pūfēm aplahšs. Starp žīteem dāudšēem wā- nageem eewehrojām sēmīščki Ufas mūišchneezības wānags ar uštahstū: „flamenajam peenahluma maronim“, un wānags no tautas stolotājeem „tautīskolu pateefajām draugām“. Wēetejā gubernas ašīfē sīno, ka gubernators Bogdanowīščš wehl 30. aprīlī iščāidīs pawēhli, ka fapūlēščanās uš eelām un pilšēhtās fahjūmēem aišleegta. — Wīfē „Now. Wrem.“ domā, ka gu- bernators Bogdanowīščā nogalīnāščana notīfūščī aīf atreeb- ūčanās un fahwōt faharā ar Slatowīščā šč. g. martā notīfū- ūščēem fahhōneeku nēmeereem, kurus nošēēfīgī mūfīnatajī bīfā fahēhļūščī.

Ar Gīfīščleem (Schaulu apr.). Mahjitaja eewēščana. 20. aprīlī tapa iščēēnes bānizā eewēsts no kuršēmes general-

superintendentā lūnga, kōfā ar dāščēem mahžitājeem un bāniz- žās preekščneezībū. Šchaulu aprīnka jaunās draubšes gans J. Groffe lgs, mahjitaja M. Jēfke lga weētā, kurešč nogahjā uš Bīrščūmūiščas draubhīs. Draubšes ložekli bīfā fapūlējūščēes no turēenes un tahlēenes bānizās, kura bīfā uš ščo deemu tēh- pūfēs iwehktu uštālā, iščrēfnota ar pūfēm un wījūmēem. Wairakī godā wahrtī bīfā uštelti uš želā no mahjitaja mūiščas līhš bānizai. Pēe bānizās fahaidijā jaunō draubšes ganū dšēdātājū kōris ar wairakbāhīgu dšēdāščanū, pēhš kam ehyg. Kruhīwīna lgs tureja runū un pašnēdšā dahrgū un kōti jāufu bālmū ar fahī un māištī fahī deenai par pēemīnū, par to draubšes gans bīfī aiščgrāhītīs no sīrdš patejās. Žeenītīs Groffe lūngs bīfā kōti aištūfīnātīs žaur fahhdu fānēmīščanū; nēbīfā domajīs, ka wīnšč fahēit tīf iščā laīfā buhš tahdu mīh- lēstībū eemantōjtīs no draubšes. Ar mīhlēstībū draubšē iščwadijā Jēfke lga, ar mīhlēstībū fahaidijā tagadējo ganū. Lai Deewōs dōb, ka ari uš preekščū fahī mīhlēstībā starp ganū un draubhī pašahwētū, no kam tīf fwehītā wēen war nahkt. —

Mīstafpījās apgabalam, tā awīfē „Ashabad“ sīno, efot ušbrūzīs lēelš sīfēnu pōštš. Sēščās waj septīnās beendās wīfā sīepē tā pahwēhrtūfēes, ka newarot wārs nē pašīt. Mīšīgī sīfēnu bārī to pahrlūdīnojūščī. Dīwī štrelneeku bātālōnī un wēens rēfērēes bātālōns palīhšot eēdīfwōtājēem žīnītēes pret šcheem pōstītājēem kufāneem. Kaut gan wīnus katrā beendā nē- fahītāmā dāudšumā nogalīnōt, tomēhr jaunī bārī peenahkt klahī un auglīgō sēmēs štrelkī pahwēhrtchot par tūfnefī.

Widleme.

Wīdšēmes aprīnka preekščneeki iščahjūščo žeturdeem fā- pulžēnojūščes Rīgā uš kongrēfū gubernatora lga wādbā.

Ar Rīgas. Rīgās pilšehtai Wīsaughtāfī atfākus, aiš- nēmeētes 3 mīljōnus rbl. preekšč pilšehtas apgabhāščanas ar apalščsēmēs uhdenī.

Ar Rīgās Latweeschu Teatra Komīšijā fahhītojuščī atwā- dīščanās godā meelāhū lībōščīnējam Teatra Komīšijās preekšč- nēklam Ch. Berģa un dīrēktorām P. Džolīnā lūngēem. Aīgagīgōs teatra darbīneeku godīnojā: Berģa lūngu — ar adrēfī un sūdabā wānagū, Džolīnā lgu — ar sēlta pūlšīnī,

Ar Rīgās. Eewehrojama teatra iščahde. Swehīdeena 4. māijā bīfā preekšč Latweeschu Beedribas teatrū un wīnā apmekletājeem eewehrojama deenā: ušwēdā atfāl pīrmō reīf lēelaku originallūgu. Jaunā behdu lūgā fahzās „Sēmē“; wī- nās autōrs — Andreewš Nēdtrā, kurešč lībōščī fahīm tā dšē- neekš un romanīsts plaščī pōstīškām un eemantōjtīs dāudš sīn- patījū. Nu wīnšč spēhīs fōli ari dramatīškā lūkā. Un jā- fāfā: tē bīfā stāidrā lēejībā, tā žēenījamās rāstnēekš ari tā dramaturģš spēhī nēegēt dāudš, par to eēhšmīnātēes, par to fahzdomāt. — Behdu lūgās faturš, wīfā iščmā nēmōt, fahhšs: Inšchēnētīs Almens, kurešč aļtonūs gabūs gahjīs pa pašaukī, dāudš to mahjīdāmees un eewehrodām, dāudš žēēfām un žīhūdāmees, pahrnahjīs dšmītenē, fāwā tēhwa fēhtā. Mīhlēstībū uš fawū dšmītenī un uš teem, kas tur strahdā un swhīšt, wīnšč wīfū laiku glabājīs fawā sīrdī, fahjūmū dšmītenēs sēmēs wīnšč tā fwehtumū nēfājtīs žēwīm lībōščī, buhdām fwehchātne... Beš dāudšām sīnāščanām, pēēdīhšwōjūmēem un dšīhwēs gudribās wīnšč pahrnēs lībōščī augstū, fwehtū pahlēezībū: wājāgā strahdat dšmītenē, pašču laušču wīdū, wājāgā wēst toš pēe apfīnās un turībās, mahjīt toš pāreīfī lēetot, to sīneēfī pašču sēmē un teē- fības. Ar tahdu apnēmīščanōs wīnšč eēfahš fawū darbū. Wīnšč nolēhš ar mūišchneeku lūhgunū, no kura fahaidām gan pašcham Almenim, gan wīnā apfahrtneī dāudš labā, fahī strahdat un žerē, to wīnā apfahrtneī to pabālštīs. Bet tur wīnšč pahrrēhīnājās. Šchee wēentēefīgēe tēhwi un fāimneekī nāmā wēhl tīf tāfū lūkūščī, lai wīnū fāpārtū. Apfahrtne wīnū nēweem nepābalstā, bet pat fawē, lēel fahlēhrtchūs, at- rāfšdāmās wehl wēzū laiku walgōs. Tē nu ir wīnā drama. Ižēfā dīwējādā: waj nu atteīkēs no fawā darbā, kas lībōščī fahīm uštāitīs tā fwehtūm, waj ari no wīfā žīrā, kas bījīs mīhščī; no wēzaku un lūhğawās mīhlēstības. Almens išmēhlās pēhdejo: tēhws lahd wīnū un wīnā darbū (tam jāfēet iš mah- jās — ar mahī un otrū behlū tā nabageem) lūhğawā mēllē nahwī dīhki... Almens nēm nēmīshanū nāudīgu fēewū, lai gahbtū fawū darbū, fawūs kēēgēlu žēplūs... Bet toš wīfš fālauščī ari pašā warona moralīško spēhī. Breesmīgās mōlās wīnšč atfahrtō: al, fahgraut wīfū un apraktes pašcham sēm šcheem gruwēleem!... Bet wīnšč palēek dšīhwōt, pō- tāms, fawām darbām, tīfai nē wārs ar pīrējo dšēhfeles spēhī. Pats par sēmī wīnšč fāfā, tā wīfš, kas wīnā sīrdī bījīs mīhščī un labš, nu mīrīs... — Tē, tā redšams, ir motīwī no „Līhduma duhēmōs“ un iščnēerē Almens nāmā grūhī pašīt iščnēerē Strautmālī. Tīfai tē rāfšmēs gahjīs tahlak: nē darbš par sēmī, bet dšmītenēs „sēmē“ ir tā, preekšč tā wīnšč grībetū fawūs spēhtūs tēhret, wīnās nahlamībā tam rūhš. Bet tā „Līhduma duhēmōs“, tā „Sēmē“, beigas išanhl nēfahdēras, apjuhš. Redšams, ka autōrs mēllē ižēfās no šahis dramās, bet ištās wēhl nāmā atrādīs. Wārbūht wīnšč to atrādīs fahdā fawā nahlamā darbā. — Tē wīnā waronīs lībōščī pašcham beīgām waronīs nepāleek. Tas, man šchēet, ir, kas tē neapmeerina. Tē neīščūstām tā usparās preekša, to sīwīm gars, kaut ari warona mēefās wārbūht kītū- ūščās, lai žīti pāw wīnām tīktū fōli tahlal... — Wīfā lūgā dšīhwās darbības un dramatīfma pīlnā. Lūgās waronīs mūhš ar fawū mīlfēno spēhī lūgās lēelāfājā bākā tā burtīn apbur un fahz, fahz žīhnā un darbā; wīnā mīhlēstībā uš dšmītenēs sēmī fah tā augštā dšēfma; wīnā pālauščanās uš sēmī un fawū spēhlu dārā mūhš sīprūs... Un fahī fahīstā žēhleenu beīgāščana. Tur ir wahrdš, kas iščlē tā elektrīfka dšīfīrēle. Tā, pēemēchram, wēenā žēhleena beīgās — Almens fāfā baro- nam Rāfām (Waltījās tagadējo laiku mūišchneeku rēpēfentān- tān) par to, kas žīhnā kītīščot: — juhš, waj es! un otra

žēhleena beīgās tam pašcham baronam uš jautajūmū: kō Al- mens līščot pretī žīhnā pret mūišchneeku lēelo mantū, atbīld lēoni: pats fēmī! — Freimona lga labā spēhle un iščīs žēh- lais, waronīgāis gars — tas wīfš fōtī labī fahberēfā. — Ir lūgā ari tīhpi, kūrī pōlīfūščī, tā fahot, negatāmī, waj ari kuru darbība un ištūfēščanās nēelēfās buht pēeteelōščī motīwēta. Kā tahbī jāatfahmē Bīrt jaunfūndšē un Pāēglē. Arī Bīrt mādamā iščlās pahrschīlētā. Štā ari sīhīumī tomēhr pāfā stīngtrā motīwējuma, to lēejīnāfā tāš štālū kurwīs ar dīnamīttā pātroneem, kuru nēfāfā wīhēs, kam kūrīpōščā pīhpe fōbōs. — Wāj teefcham buhš fahdš iščnēerēs, kas fahhādas lēetas pēe- laidīs? Bet tē nu ir sīhīumī. — Mūhšū dramatīškā literatūrā ar ščo lūgū tēitā lēela domā, dārīs darbš, kurešč žēnīgš, lai eētū wīnā štātītees atfāl un atfāl. Žerefīm, ka wīnšč mantōs sēm pūfā žēenītājū. Kā Latweescheem iščīs darbš tī- žīs mīhščī pēe pīrmā rēfējuma, to lēejīnāfā tā fahjūfšmībā, ar to darbā darīnātājš tīfā sīwējūnātš, wīnām uš štātūwēs pā- rahdōtees. Un ščo sīwējūnājūmū wīnšč ari pēlīnījīs! Beīgās jāpēēfīhē, ka fahī iščahde bīfā ari atwādīščanās bēnefīžē dī- rēktorām Džolīnā lgm, kurešč pēhš 10 gabū darbības atfahjī R. L. B. teatrū štātūmī. Žēenītājī wīnām pašnēdšā dāščās bālwās. —

Ar Rīgās. Muhamēdanu draubšē. Rīgā muhamēdanū ir jēu Deewā fwehtībā, tā „R. A.“ raksta. No wīneem lēe- lāfā dālā — Tātārī, kūrī pahrtēel no tīrgōščanās ar dāščadām sēmēeščū rotās lēetām. Tagad wīnī ari nodībīnājūščī fawū pašahwīgū draubhī un eewēhlēfūščī fawū imamū (garīdīnēeku). Pēhdejās nulē eēwēhītā wārat jaunūs apfahrtīfahīgātājūs pahrs- dewējūs.

Nelaimēs gadījums uš dšēščēfā. Uš Rīgās—Orlas dšēf- ūch, starp Sūfmanū un Krūfupīlšs štājījām, 114. wēfīē no Rī- gās, štā Rīgās laitrakstī sīno, fahdš nepāfīštām wīhēetīs išč- kītīs šahjās deenās no pašāschēerū braužēenā Nr. 7, tam pīlnā spēhš braužot. Kītīhōt nelaimīgāis wahrtīgī eewājōjtīs galwū un rōkū un fahdējtīs apfīnu, tā tā nām wāreīs iščīnāt, kas wīnšč tahdš ir. Braužēemu artūrejā, ušnēhma tajā nelaimīgō un at- wēdā Rīgā ahrstēschanai. Nelaimēs žēlonīs nāmā sīnamās.

Ar Ceelā negantība. Iščahjūščo otrdeem, ap pūlšīnē 8 wālarā, tā „B. W.“ sīno, eēgahjīs pēe Amōtu cēlā Nr. 62 dšīhwojōščā Sēlīnu pagāfīfā ložeklā Pētera D—ā Artīlerījās eelā dšīhwojōščās Jōhāns M. un eēlēhīs ar nodomū fahdu sīpīrī lodīgu šchīdrumū tā pašcham Pēterim D—am, tā wīnā 9 gabūs wēzajām behlēnam Karlīm gīhmi un noplaužējtīs toš tīf breesmīgī, ka nabagā pūfēns bījīs tūhstū jāīfšwēb uš pīlšē- tāš štūmīgū. Eewājōjūmū wahrtīgī.

Ar Wēz—Pēebalgas. Wēz—Pēebalgā bīj wīfadu beedribū deefgan, tā: labdarīščanas-, ehlu apdroščīnāščanas-, pahrtī- fās- un fahj-āišdēwū beedriba, bet mūms nēhīj fawās sēmō- pības beedribās. Bet nu 4. māijā nodībīnājām ari fawū sēmōpības beedribū. Statutūs parafījā fahdās 55 perfonās un tēe jau ir eēneegītī waldbīfai dehl apstīprīnāščanas. Žerām, ka fahī beedribai buhš tē plaščs darbā laufs. Labās wēl- fmes! —

Ar Wālmēerās. Mahjitaja prahwā. 8. māijā, tā „B. W.“ sīno, Rīgās apgabāleefās 1. krimīnāl nodalās fēhbe Wāl- mēerā išteefajūščī prahwū pret Wālmēerās aprīnkā Matīfchū draubšes mōhītājū Ernestū Mōltrehtū. Apfūhšībā štānefā uš f. l. 1576. p. pamatā (behl pāreīstīžīgās jaunawās laulā- ūščanas ar luterāneetī). Apfūhšfeto aištahwējā fwehrtīnātš ad- wōlātš G. v. Broēdērs išč Turjēwās. Žēetu išteefajā, uš kīm- nālneeku līfuma 6202. p. pamatā, pēe sēhgtām durwīm. Žēēfā nōspreedā: Mōltrehtū aištahdīnāt no amātā uš dīweem mēhnechēm.

Ar Turjēwās sīno „Nordl. Btg.“, ka šahjās deenās turē- nes dšēščēfā štājīā apžēēnātīs fahdš fahktū adwōfātš, kurešč 3. šchīrōs ušgaidāmā ištābā fahdam sēmneekām išč kabātās išč- jādšīs naudas maku ar 20 rbl.

Kuršeme.

Ar Ceepajas. Prahwā. Pīrmdēem, 5. māijā, wēetējās apgabāla teefas fēhbe, tā „Bib. Btg.“ sīno, išteefatā prahwā pret A. Barānōwfkū, kas bīj apfūhšfēta par fawā behrūnā iščlīščchū bīhtāmā wēētā. Kā fawā laīfā sīnojām, uš B—u turejā aiščdomās, ia tā pag. gada dēzēmbri fawū ahrlūhštās behrūnū grībejūščī no dšēščēfā tīlta eēfweēfī uhdenī; bet behrūs pālīgīs uš wēenā no dšēfū pīhlatēem gūtam, tur no garam- gahjejeem pāmānītīs un no bīhtāmā štahwōlka atfawābīnātīs. Taiščū išmēllejot bīj iščahdījēes, tā behrūs nām sēmē fweētīs, bet pēe fahītes lējūp nolāištīs, jo pēe behrūnā nēhīj atrodāmās nē mafafāis eewājōjūms. Tahlak lēejīneeku ištefīkumī apstīprīnāfā, ka behrūnā dšīhwībā tant wēētā nēmaj nām atradūfēs breesmīs, jo pīhlaram abās pūfēs tīf augštās fāntīs, tā behrūs nēmaj nēwarejā kanālā eēlīstī. Tō wīfū eewehrojot, pats pōfukurōs žēfā tīfai apfūhšībū par behrūnā iščlīščchū. Žēēfā, eewehro- dāmā mahrēs nēpīlīgādībū, pēēspreedā tai tīfai 3 mēhneščūs arefī.

Ar „B. Btg.“ fahdš eēfūhītājās šchēhļojās, ka Ceepajā ari labātee weikālī štahwōt atwehrtī lībōščī pūlštēn 10 wālarā un wehl ilgati. Gan nēfēn tīgīs iščmōts, ka pūlštēnu un sēlta un fūdrābā lēetu magāfīnās no 1. māijā lībōščī 15. augūstām štahwēschot tīfai lībōščī 1/29 wālā, tā ari wīspahr bījūfī mānamā lūstībā par labū agratāi weikalū fēhģščanai. Taiščū wīfī labēē nodomī nīknās konturēnzēs behl atfāl išč- jūfūščī.

Ar Ugūnsgrēhš. Rātīf no 5. uš 6. māijū bīj iščhēlēs ugūnsgrēhšs Wāhrensūfchā eelā, Wāstērā namā, kur bīj fahjīs begūt behnīndš un lēefmās dīhī pahrnēhmūščās wīfū jūmtū. Pēhš pūshūndās ilgā darbā ugūns aplahpēta. Pēe fahī gā- dījuma „Bib. Btg.“ aiščahdā, žil wīfai fīhtā štahwōllē wehl at- rōnōtees dāudšās preekščpīlšchētu eelas. Tā Wāhrensūfchās

eelā ugunsgrešla nakti pa dīlo smilti tīkai ar trišsahrīgu fīgu spēhlu warejūchi padabut us preešchu uhdens wahgus. Bet zil leelas breesmas war zettes zaur schahbu nomizinaščas nos! Un kam tad buhs maina?

No Leepajas. Sawads gadījums. Pagahjušho nedeku lahdē S. pawadija watarā lahdū jaunawū līhš wīnas dšīh-mollim. To bija redjēis lahdē D., kureš aīš greīšīrdības nēwarējis pozēst. Wīnš fehīdās un norasīta minētā jaunawū wehstīli, kurā to zēschī brīhīdina, ka ta ar prezētem wīh-reešcheem nedrihstī kopotees, un ja wīna tagad grībot tikt no lauma un nēšarās wald, tad lai nahskohā nakti nonešot us wehstulē apshimētā eelas stūhxa 10 rbl. naudas; pee naudas fonemščanas buhšhot wīhreetis ar apseetu, laskā pafahrīu rofu, pahrfēetu schođu un brīlēm uš ajim; ar wehstulē sīhmeteem wahrdēem jaunawū īchī sīmāhs wīhīrs jaufrūnd un tad jawa-snehdēš jaunawū. Jaunawū, schahbu wehstīli fanehmuše, to nē-shehš, bet pašno par to minētojam S., kureš tad fīnamā nakti noeet apshimētā weētā. Rīktīgi — stahw tahds wīhreetis, lahdē wehstulē apshimētā. S. padabū dīhshumā polizistu un eet tad pee sīmā apwajatees par wīna weseleības stahwollī; bet lai la-baki īsīnatu sīmības zehlonus, sīmīneelu weh uš poliziju, fur war netrauzēti pahrrunat un pee gaismas labākī apstātīt, zil leela ta waina rofā. Par brīhnumu polizijā īsrahīdijās, ka sīm-mais wīhīrs ir pawīfam weseles, bet tītai tā īsmaškojēes. Ari feju tas bij nosmehejēis tā, lai nēwarētu pahst un uš wajaz-junū, tā fauz, nēdewa atbīlēs. Seju nomasgajot, sīmāis sīweščneeks īsrahīdijās par pahstīstamo D., kureš arī S—am labī pahstīstams. Zeeta beīgtees teefas zēd.

No Leepajas. Ehrīmīgi saglī. Naktī no 5. uš 6. mājū, tā „Nīb. Wēstn.“ fīno, īs gorodowoju kasarmas Gūntera eelā nofagū dāščhādī krona abgehrba gabali, tā mehtēlī, zepures u. t. t. Turpretīm žitus pee feenas pafahrītu dīhīju gabalus, tā ari kabatas pulkšīnas, saglī atstahjušhī nēatīstītu.

No Rīhjas. Sibīrijas gahjēi. Deemu preešchū Tur-geem aiščelōja no šchejeenes uš Sibīriju, Tobolskas gubernu, nomēstees tur uš pastahwīgu dšīhwi, lahdās 15 gīmenes, kuras us tam no waldības bīj dabūjūščas wājadsīgo atwehli. Atwehli no waldības dehl nomēščanas Sibīrijā uš dšīhwi bīj luhguščas un dabūjūščas gan daubš wairaf, nekā augšcham mīnētās gīmenes, bet wīfas tās sīhīni pawafarī nēatīstītu: dāščas aiščēščanas domas pawīfam atmeita un žitas atīkal rīh-kojās braukt nahkamā pawafarī. Lai aiščahjēi, Sibīrijā aišč-braukūschī un zeretō labo dšīhwi nēatrādūschī, wehla nēschēš-los, tad tee dabūja pagahjušhā wafarā no waldības atwehli, no fawa pulka īswehlet īsuhstus, kūrī wīneem nolēmto semī jau eepreešchū aiščbrauza apstātīt. Atpakat īsuhstī pahčbrauza lōti apmeērīnātī un attehloja šchejeenešcheem Sibīrijas dšīhwi deef-gan gaischās kraščās. Kam laut zil kapitāla, warot dšīhwtōt ītīni labī, tā wīni to redjējušhī pee teem, kūrī jau preešchū trīm un īschētreem gadeem deefgan truhjīgōs apstahkōs aiščah-jūschī un nometūščees tur uš dšīhwi, bet tagad jau tīt tahtlu eedīhjušchēes un pahrtīkūschī, tā preeks redjēt. Tee fozeh-lušchī jau kreemas mahjas pehž kurfenneeku modes un semī tīt tahtlu eestrahdajūschī, ta warot rudeneem no labības, famū pah-rītu atnēmot, jau pa druščai pahrdot. Lopus tee ar faudšē-jūschī, sīhšos nēerehīkinot, pa trīhs līhš īschētreem fīrgeem un pēžām fēščām gowīm. Gruhtakī esot tīt pee dšēlīsafu rateem, kuras tad ari tagadejeē aiščahjēi gandrihš wīhī panēchma līhš no šchejeenes. Zil Sibīrijas dšīhwi ir dāščus eelāīnājuše, redjams no tam, ka dohās projām pat tee, kureem īschēt deef-gan laba dšīhwi un pahrtīkūschana, tā tas sīhīni pawafarī notī-zis, fur wairafī pahrdewūschī famas mahjas un grūntēgabalus un aiščelōjušhī. Tā tad teem, zil noščahstāms, īr zeričā Si-bīrijā uš wehl labaku dšīhwi nekā īschēt. Lai Deems doh, ka wīni zeričā peepīlīdītos.

No Jelgawas. Deewalpoščanas Sw. Annas baņizā no 12. līhš 18. mājū. Deewalpoščanas pīfšehtas draubšē bebesbrauk-ščanas deenā 15. mājā deewalpoščaneekī pulkstēn 7 no rīhta, deewalpoščana pulkstēn 2 pehž duščdeenas sīred. mahjītāja palīhš Stavenhagens; sīwehdeēn 18. mājā deewalpoščaneekī pulkstēn 1/28 no rīhta, deewalpoščana pulstī 2 pehž pušč. sīred. mahj. Reinharde. Behrnu deewalpo. Kalweešču ba-ņizā pulstī 1/21 pušč. mahj. pal. Stavenhagens. Deewalpo-ščanas lauku draubšē bebesbraukščanas deenā 15. mājā pulstī 1/210 no rīhta mahj. Fr. Bernewīg; sīwehdeēn 18. mājā pulstī 1/210 no rīhta sīred. mahj. Fr. Bernewīg. Pīfšehtas draubšē ušfauktī: Dawis Kleinbergs ar Dahrtu Rōse; Kar-lis Ralnīšč ar Anetti Emmu Mitrewīz; Eduards Brenzo

Rasche ar Linu Anger. Mīrūschī: Seannois Woldemars Put-nis, 3 1/2 m. w.; Anna Grīnberg, 95 g. w. — Laku drau-bšē ušfauktī: Jahnīs Antonowīgs ar Emmu Matīlī Legšō. Mīrūschī: Līhše Arin, 72 g. w.; Janīs Prawīnīs, 51 g. w.; Kārīhne Wīlks, 5 g. 2 m. w.; Zehlāhs Leddōrs Wīlks, 7 g. 7 m. w.; Gederts Waldemars Frēmāns, 7 m. w. Pīfšehtas draubšē dahwanu eenahjīs preeščā jaun. baņi-zas 15 rbl. 37 kap.; preeščā jaun. baņizās ehrgelēm no Ra-sīna lga 5 rbl. Laku draubšē dahwanu eenahjīs preeščā baņ. logeem 45 kap.; preeščā palīhšības lahdē 5 rbl. 26 kap.

Kurfemes gubernatora kungē, stālmeīstārs D. D. Swerbejems, tā „Kurf. Sub. Aw.“ fīno, 2. mājā aišč-brauzis, nododams gubernas pahrwaldīščanu wīzē-gubernatora kungam, palkawneekam R. S. Starīkewīščam.

Garīgs konzertis. Rā jau nesen atpakaļ īhsumā aiščahhīs, šchejeenes dšēd. beedribā „Vīra“ fārīhš dēbesbraukščanas deenā, t. i. zēurīdēn, muhju Annas baņizā garīgu konzertu, kura skādrāis atlīkums nahs par labu jānbūhwejamī Zēl-gawas Latweešču pīfšehtas draubšē baņizai. Tagad, fur jau programās īsplatītas, waru par scho konzertu fēlošču pēshīmet. Pīfša un daubšpūšīga īr konzerta programā. Līhš ar da-scheem eēzeeniteem meetejeem spēhšeem „Vīra“ palāimejees preeščā sīchā konzerta eeguht arī dāščus eewehrojāmus sīweščus spēhštus, tā konzertīdeēdataja W. Blumberg jānbīfī (līrīks koloraturfoprans), opeču dšēdataja J. Dubura kungu (tenors) un wījolu mahščīneeku F. Dolīnina lga. Konzertu atlāhs muhju Annas baņizās ehrgēneeks, brīhnumahščēneeks D. Kau-līna lgs. nospēhlēdam uš ehrgelēm wēzmeīstāra Seb. Bača reīi jaušo a-moll prelūdīju. Tai fēloš pahrmīndām ar kora dšēsmām zītī solō gabalī. No pehdejeem wīsonāl eewēhībās zēenīgi: Bača — Guno „Ave Maria“ (foprans, wījole un ehrgēles), Rōšlera „Zmanuel“ un Kēbša „Muhfu tehms“ (te-nors), Hāndela arīja īs oratorījas „Jozua“ (foprans), Rōšlera kawatīne „Kurf. tewīm eer“ (arī foprans), Beethowēna g-dur romānje (wījole), un duets īs Mendelsoņa „Lobgefang“ (bīwī fopranī un ehrgēles). No kora gabaleem mīnamī: Wormanstā flawēnā kerubu dšēfma (Nē 6) „Swehts īr“, Steīna, ar jāntām īmītīzījām reīi bagatā „Zil mīklas īr tawās mahjas, al Kungš!“, tad īfanīgā Klauerā hīme „Nu palodas poželatees“, Valerīus — Kremfēra aiščahhījōschā luhģchāna „Schehlgais Deems!“ un beīgās Mōzartī „Dufnu deenā“ (ar ehrgēlu pa-wād.) īs wīna flaklā „Nequīem“. Rā te redjams, tad konzerta apmēlētājeem fagādīdama jauš un garu pahlōjōschā hauda, jo wairaf tadēhl, ka par programās teīzāmu īsīlībīščanu galwō zēen. mahščīneeku wahrdī, tā ari mums labī pahstīstām „Vīras“ kora spēhja. Ari zehlais konzerta mehrcīs, pawairōt muhju Latweešču pīfšehtas draubšē baņizās buhškapitālu, šche ar atfīnību mīnamīs. To wīsu apzērot, jādomā, ka šchīs konzertīs buhs jo kuplī apmēlētīs. Tadēhl, lai nebūhtu beīdāmājā ozu-mīrkītī drūhmeščhānds pee lasēs, tā tas jau dāščahrī peehšīh-mōts, tad eētēīzāms jau agrakī apgahdētees ar eējas bīkētēm, kas dabūjamas Landsberga lga grahmatu pahrdotawā (Katoļu eelā Nē 7). Konzertīs fahkēes tāfīni pulkstēn 6 pehž puščdeenas.

Zelojums ar lahdām no Peterburgas līhš Dīslīfai. Dīmī šchejeenes jāneeklī, R. R. un N. L., pagahjušhā gabā aprīta mehneštī nobrauza uš Peterburgu darbu mēlēt, kuru ari wīni drīhš dabūja (weens no wīneem bīja pulkstēnu tāfītojs, otrs mehānīks). Rudēn darba trūhkuma dehl wīnus atīda. Beš darba būhđāmī, wīnī 13. oktobrī uspehja zelojumu ar lahdām uš Dīslīfū. Wīnī zeloja wīsu seemu, eedāmī no fah-ščas uš fahhšču un pēlnīdāmī pahrtīkū pulkstēnus īsīlōjōt. Schogad 3. mājā wīnī fāneēdīja Wladīkawtošu, no kurenes aīhūtīja wehstīlēs fawēem sīchē dšīhwojōšcheem wēzateem. Zē-lojums wīneem bījīs deefgan grūhtīs, fēwīschī seemā.

Anton. S. Izglahbtā fīhštone. Dīrdeēn 6. mājā pehžpuščdeēnā gar-amgahjēi pamānīja, ka no Swehtes upes flūščhām nolēhja lahdā seemeete un pašuda wīldōs. Mītrumā flāhtpeestīgūščees, gīlahbeji fīhžējai pašneēdža garū lahtīrī un tā to īsīglahbā. Iščīlūschīnōt — kōt gan fīhžēja lahtējās ušdot famū īhho wahrdū — īsdēwās īsīnat, ka to fauz par N. S. un ta ta īr apmēhram 15 gadūs wēzā. Kamdehl jāunawū grībejūse fēw galu padarīt, nēwar skādrī īsīnat, bet par to teel dāščhādī rūtātīs.

Wisjannatās sīnas. Kreewu telegm. agentura. Peterburgā, 12. mājā. Mīstēhja pahrdot numūreem awīšī „Snamjā“. Sōfijā, 23. (10.) mājā. Džīzīsā lapa „Nowīj Wēst“ rāščā, Turzījai wājagot atmeštī Bulgaru wājāščhānu Makedō-donijā. Ja tas nēnorīkt, tad Bulgarījas krasa walstī nebūh-šhot eēspēhjamīs, fawaldīt tāutas īhgnūmu. Sōfijā, 23. (10.) mājā. Albāneēschī fāhleklās dīwās par-

tījās: muhamedānī grīd pēneem reformās, famēhī katokī tur-pīna žīhnu ar eerōtšcheem.

Sagrēbā (Agamā), 23. (10.) mājā. Dīmī aprīnki Kras-tījā un Dukaru pīfšehta rīta noščahītī fem kara līkumeem.

Wīhņē, 23. (10.) mājā. Konstantīnopolē lahdōs konīteju ložeklīs raudhīja pēerunāt, peedahwājot leelu naudas summu, lai tam atkaujot Frantšču wehstīneēzības namā eewētot tā fāukto elles māščhīnu. Wehstīneēzības apfardhīja pawairōta.

Berlīnē, 24. (11.) mājā. Kōnsulī fīnō īs Monastīrās, ka bīwī stundu gahjēnā no tureenes pee Mogilās meēstā no-tīfusi īlgatā žīhna starp dāščām fawēenōtām bandām un Tur-zījas kara spēhju. Turfū īnsfanterījū fūhtīja palīhğā artīlerīju. — Uš Krewījas un Serbījas aiščrahīdījumeem, tā Albāneēschī apdraud Dēščhānu Kōšerī, atbīldeja Turzījas walbība, ka Al-bāneēschī jau aiščahjušchī no tureenes. Rā dšīrdāms tad Turfū walbība sīhīnī gadījūmā atpīrufēes no Albāneēšcheem ar naudu.

Parīšē, 25. (13.) mājā. Pee automobilu brauhščānds starp Parīšī un Madrīdī, kura eefahās wafar, dabūja galu dēsmīt perfonas un bīj trīhs grūhtī nēlāimes gadījūmī. Rā dšīrdāms, tad mīnīstru preeščneeks Rōmbs aiščēdīs brauhščānās turpīnāščhānu. „Baltījas Wehstīnešča“ īspezialtelegr.

Tīrgus sīnas. Rīgā 10. mājā. Labības tīrgū naw apgrōsījūmū. Rāščhā pūdā: Rūdī, Kreewu, 120 m. fmagī, 76 kap. pūdā, kweeščī, Kreewu, 125—127 m. fmagī, 97 kap. pūdā, Kurfemes — pehž labuma, auščā, nē-ščahwētas wīdējās, 60—62 kap. pūdā, labāšās, 63—65 kap. pūdā, sīchā-wētās 62 kap. pūdā, meeščī, Kreewu 100 m. fmagī 68—70 kap. pūdā, līnēhklas, parāščās, 148—149 kap. pūdā, sīeju fēhklas 153 kap. pūdā. Ari līnu tīrgū pēweēdīmī lōti mājū un zēnas naw nēdō grōsīfūščās.

Rāščhā bīrlawa:	Bībjeemes:	Kurfemes:	Wēščhū:
Rīs-kronī	46—47 rbl.	42—43 rbl.	41—42 rbl.
Smākke	40—41	36—37	35—36
Rīs-kronī	34—35	30—31	29—30
Brahla	23—24	22	20—22
Drebtanti	15—16	13—14	12—13

Labības tīrgū īektīrīdīneējībā Leepajā sīchāhdās zēnas: Rāščhā, rūdī, Kreewu, 120 m. fmagī, 73—74 kap. pūdā, kweeščī — beī apgrō-sījuma, auščā, Kreewu labāšās, 73—80 kap. pūdā, wīdējās, 65—66 kap. pūdā, Kurfemes labāšās, 75—77 kap. pūdā, wīdējās, 70—74 kap. pūdā, meeščī labāte, 65—66 kap. pūdā, wīdēje, 69—70 kap. pūdā, grīfī, 100 m. fmagī, 72—73 kap. pūdā, līnēhklas, sīeju 146—149 kap. pūdā, kweeščū sīlās, rūpās, 49—53 kap. pūdā.

Leepajas pahrtīkās preešču tīrgū bīj sīchāhdās zēnas: mā-ščhā īweešču mīlī, Kurfemes, 130—160 kap. pūdā, Kreewu 160—230 kap. pūdā, rūdī mīlī, rūpī, 88—93 kap. pūdā, bībēlelī — 110—120 kap. pūdā, fāhš, Kreewu, 20—45 kap. pūdā, fīfēš, Sōtu, 14—20 rbl. mūža, Norwēgu 14—16 rbl. mūža, kariupēlī 80—100 kap. mehš, sīeču dšēlīs, 17—25 rbl. bīrlawa, fēens 3—6 rbl. bīr-lawa, fēweētīs 6—7 rbl. pōdās, īschjūms, falds, 22—24 kap. sīpā, fāhš 40—50 kap. sīpā, pēēs, nōfrojīs un fwaīgs, 4—10 kap. sīpā, ošā 10 gabalū 17—23 kap., weh rēchā gālā 10—16 kap. mahj, tēlā gālā 8—15 kap. mahj, žuhšās gālā, fwaīga, 13—16 kap. mahj, sīchāwēta, 17—22 kap. mahj, tāntī 17—24 kap. mahj.

Wehrtēpapīhru kurfē. Rīgā, 10. (23.) janwarī 1903. g.

5% 5. aīšneēmuma no 1854. g.	111	—		
5% 0/0 premīju aīšneēm. 1. īslād. 1864. g.	429	435 1/2		
5% 0/0	2.	1866. g.	329	335 1/2
5% 0/0	mūščhū agrarbāntās	280	286	
4 1/2% 0/0 eelšč. aīšneēm. no 1893. g.	99 3/4	101		
4 1/2% 0/0	tonī. dšēlīs. aīn. 1. īsl. 1890. g.	99 3/4	101	
4 1/2% 0/0	2.	1892. g.	99 3/4	101
3 1/2% 0/0 mūščhū agrarbāntās kīhlu sīhmes	89 1/2	90 1/4		
4% 0/0	—	96		
4% 0/0 semueču bāntās kīhlu sīhmes	—	95		
4% 0/0 walšs rentes no 1894. g.	—	98	99	
4% 0/0 Rīgas-Dwīnštās dšēlčelā obligācij.	—	178	—	
4% 0/0 Dwīnštās-Dīlchēklas	—	183	—	
4 1/2% 0/0 Rīgas pīfšehtas namu kīhlu sīhmes	96 1/4	97 1/4		
5% 0/0	hipot. beedr. kīhlu sīhmes wēzās 100	101		
5% 0/0	—	100 1/4	101 1/4	
4 1/2% 0/0	—	95 1/4	96 1/4	
5% 0/0 Wīdēmes pīfš. hipot. beedr. kīhlu sīhmes	100	101		
4 1/2% 0/0 Kurfemes	—	90	—	
4 1/2% 0/0 Wīdēmes kīhlu sīhmes	—	98	99	
4% 0/0	—	90	91	
4 1/2% 0/0 Kurfemes	—	99 1/2	100 1/2	
4% 0/0	—	89 1/2	90 1/2	
4% 0/0 Sgawījas kīhlu sīhmes	—	89 1/2	90 1/2	
4 1/2% 0/0 Hartowas agrarbānt. kīhlu sīhmes	—	93 1/4	94 1/4	

Handas kurfē. Berlīnē, 23. (10.) mājā 1903. g. Kreewu kredībīlētēs par 100 rblēem 216 Wahzu markās 15 fēnīm. Wēena marka = 46,26 kap.

Wehstīlēs un atbīldēs. K. J. un J. „Wehrotajis“ lahdōs īnāhtī fch. g. oktobrī. — Wl. N. — Derīgus sīnojūms no Zūhfu pušē labpahrt usnēmīn. Tātščū tīt nōsebojuščees eesuhītījamī, tā Zūhfu pīrmais, der tītā papīhru kurfīm. — Zēneekam. Tīt sīh-las perfonīgas leetas laīkrafīs nēwar eewehrot. — Wetl. Tonijam. Zūhfu sīnojūms par „Kōlneetšču dueli“ laīkam dībīndās uš mēlščām. Pāsīnojūms par eestahščhānos juhēfōldās nēpīlīgīs. — Ab. N 3542. Ja Zūhfu dehl 16 gadu wēzūmā nule tītā pabeīdīs pagāstī stolu, tad wīnam tahdā šolās gaito, no lahdās Zūhs runājeēt, naw nēmaš wāirs lahgā eē-spēhjamā. — Ch. Seg. B—ds. War gan, bet nē beš da-scheem aprobēschojumeem. Labal Jums gan dēretu, dočees tāfī- nī uš R. —

Išdēwēis un redaktors: Dr. Bīelēnštein. Redaktors: J. Wēīdšmanīs. Dozwoleno uēzūpōm. Pars, 12-ro mār 1903 r. Drukātās pee J. N. Stēfēnhagenā un deklā Jelgawā

S l u d i n a j u m i .

<p>Dobeles meēstā walde zaur sīchū pašīno, tā nedēlas tīrgī</p> <p>Dobeles meēstā no 5. jumīja fch. g. fahrīot taps notūrētī nēwīs wāīrs pehšdeēnās, bet zeturtdēnās; ja zeturtdēna eelīstītu sīwehtī deenā, tad tīrgū buhs oīrdeēnās.</p> <p>Koti gahrdās</p> <h2 style="text-align: center;">Filkes</h2> <p>Jauņu fūhtījūmū, pēdahwā par pāfēmīnatām žēndām</p> <h3 style="text-align: center;">E. Sōpferā Wehju.</h3> <p>īhpāščneeks C. Wītāts Jelgawā.</p>	<p>Weikala pahrzēščhāna.</p> <p>Sawu mahščlās auščhānas eestahdī</p> <p>pahrzēhtu no Emburgas Tūtščeem uš Jelgawu, un pīlīngī eefah-tšū fawu dārdībū 16. mājā. Mīstātīot weenlahrēščhātūs anu-mūs, pēneemšchū pāstēlchēščhānās uš mahščlās aīdūmēem. Wī-sabū dīhēbju wehščhāna, fāhēhēhēščhāna, pīfēščhāna, degādēščhāna. — Pēneemū arī mahščlās, kuras uš aīhtrātō eemahīščhū, uš wēenas pāmīnās wīfādūs mīstūrūs aīst.</p> <p>P. Wīlhelmson,</p> <p>Jelgawā, uš Kalweš sčōfējas Nē 18. Būtla namā, dšēlčelā sīnāščhās tuwūmā.</p> <p>Weikala pahrzēščhāna.</p> <p>Zaur sčō padewīgī pašnojū, tā no 1. mājā f. g. eēmū pahrzēhlīs fawu</p> <h3 style="text-align: center;">schūjmaschīnu weikalu</h3> <p>no Katoļu eelas Nē 3 uš Kolonadu eelū Nē 14, un žentīschōs arī jāunājā weētā zēen. publīkās praščījūms uš apfīgīngatō īspīlīt.</p> <p>Augstzēenībā Karlīs Bergmans,</p> <p>Jelgawā, Kolonadu eelā Nē 14, sčūjmaschīnu tītgotawā un spēcialā īsīlōščhānas dārdnīzā.</p>	<p>Jelgawas Sw. Annas baņizā.</p> <p>Debesbraukščhānas deenā, 15. mājā 1903. g.</p> <h2 style="text-align: center;">Garīgs konzertis</h2> <p>īrīhšlōts no Jelgawas dšēd. beedr. „Vīras“, dīrīgentā brīhw-mahščīneeka D. Kaulīna lga wadībā.</p> <p>Pee konzerta laīpni pēdālīfēes: konzert-dšēdataja W. Blumberg īdšē (foprans), konzertu un opeču dšēdataja J. Dubura lgs (tenors), wījolu mahščīneeks F. Dolīnina lgs, orgānīstis D. Kaulīna lgs, tā ari dāščī weetejeē solō spēhli.</p> <p>Skādrīs atlīkums nahs par labu jānbūhw. Jelg. latw. pīf. dr. baņizai.</p> <p>Sāhkums pulkstēn 6. pehž pušč.</p> <p>Gečas mākļa (ērešč. lahd. nob.): I. weētā 1 rub., II. weētā 65 kap., III. weētā 30 kap. — Wīketēs eepreeščū dabūjamas G. Landsberga lga grahmatu weikala (Katoļu eelā Nē 7), bet konzerta deenā no pulstī 4 pehž puščēem. fahlot tītā P. Dūsch-tēna lga aptēckā (Bēlējā eelā, pretīm Latweešču baņizai).</p> <p style="text-align: center;">Preeščhēzējiba.</p>	<h3 style="text-align: center;">Būkaiščhōs</h3> <p>otrā Wāfaras sīwehtī deenā 26. mājā 1903. g.</p> <h3 style="text-align: center;">dšēščūmū lugu wafars</h3> <p>īrīhšlōts no Rīgas atīkreeem. īsīmedīs:</p> <ol style="list-style-type: none">U b a g s. Dšēščūmū luga 2 zēhlēnās no Lējas-Krūshīmīna.Rejas frogas sēltenīte. Dšēščūmū luga 1 zēhlēnā. <p>Wēhž teatru: Wēečīgs wafars ar dēju un „Amora pašs“.</p> <p>Sāhkums pulkstēn 6 wafarū.</p>
---	---	--	--

Dzihwoju

tagad Jelgavā, Katoli cēla
№ 22, ieltāla Dammberga Iga
namā.
Admokāts A. Peterfons.

Maizinajums.

Laukfaimneeki,
turi wehlesos zaur Jelgavas Lauk-
faimneezības Weedribas Konsum-
weitalu šhoruden nemi
mahfsligūs mehslūs,
un nonem tos no laivos Em-
burgā, teel luhāti fawus droh-
jumus peeteiti Jelgavā, Kon-
sum - weitalā, Katoli cēla
№ 39.

Mahfsligi mehslū fātreis teel
pahrdoti sem Rigas politehnikas
mahfsligi mehslū ismeklešanas
stāzijas kontroles.

Weikala walde.

Uf swehtkeem

peedahwaju no jawa krašjuma
cefsā un ahrsēmju

wihnus, konjaku,
araku, alu

no Wadschieschena un
Kroitscha,

auglu wihnu

no Schubeika Emburgā.

C. Höpfera Wehju.
ihpāschneets C. Wittals Jelgavā.

Cewehro fchanai!

Uf lahjām, frustibām,
swehtkeem un zitādām
šwinibām

peedahwā Rigas Jaegera un
Peterburgas Weigta firmu
wihnu nogulditawa Jelgavā.
Weelajā cēla № 12. teelu iswehli
fcharu wihnus, bišhofu, rumu,
šampānjercu un smalt. šnab-
jus par dāschādām zenām peh-
zenu rohditāja, šopu wihnus no
36 t. lūhdi 1 rub. 50 kop.

Fr. Kūfners.

Išdewigs pirkums!

Labi riteni

no flawenakām firmām, teel
sem cepirkuma zenām
galīgi ispahrdoti.

Mag.

J. Hertela

apteeel. prefschu pahrdotawa
Jelgavā Pāsta cēla № 13.

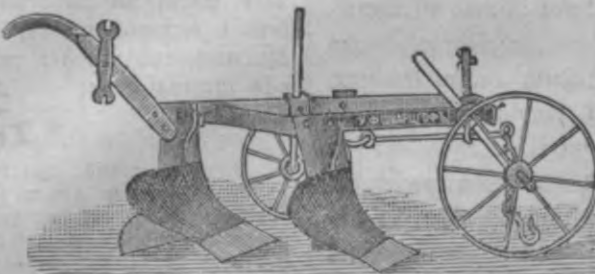
U. F. Schwarzhoff

Rigā,

laukfaimneezības rihku fabrika
Aleksandra cēlā 135, 137, 139

Jauns

diwlemeschu arhls



makfā 23 rbt.

Federu ezesčas, weenu un wairaf
lemeschu arhli, ezeschas u. t. t.

Katalogi par brihwu.

Jaunawas,

furas wehlās faimneezību mahžitees, tā: smaltu un ween-
lahrschu ehdeenu pagatawofchānu, maišes un kuhlu zepschānu,
desu taišfchānu, wišabas saftes un ishelē wohrišchānu, tā ari
it semišhēti smaltu tehjas maišes (Theegebād) zepschānu
preefsch katra angstmana galda. Tā tā ešānu ispelnišjusees
Rigas augstmanu lohwehlibu pee manās prezēs nonemichā-
nas, tas manā kehli no manis un manām mahžeklēm teel
pagatawots, tad ari apsolu sawām mahžeklēm freetnu mah-
žību. War katrā laikā peeteitees Rigā, Saipu cēlā
(Stegstrāße) № 5, stary Schluhnu un mato Kaleju cēlu.

Mahžekles

Tapat ari isdodu pusdeenas eefsch un is mahjas un
peenemu apstallejumus uf tortēm, dselteneem fringekēm un
ziteem smaltas maišes zepumeem.

Weitalā arweenu dabujami leelā iswehle dāschadi paš-
isgatawoti cewahrijumi un zepumi tā: dāschabas maišes,
tehjasmaišes, kuhlas, tortes u. t. t.; wišabas saftes, ische-
jas un marmolades. Tapat leelā iswehle dāschabas salatas,
galda un kehla šweestis, kilos un dāschadas pašhigatawotas
desas.

Anna Frankmann.

**„Mak-Kormick Harvesting
Maschine Company“**

Galwenā noliktawa preefsch Kreemijas un Sibirijas.
Rigā, Serderaplazi 3.

Wislabafās plauj-
mašinas pašaulē.



Rabibas plahwofa ar
pahfshafcefsch. aparātu.

Rabibas plaujamas mašinas. Sables
plaujamas mašinas. Seena grab-
bekli. Trinamee aparati

u. t. t. par wismehrenakām zenām un wispeenehmigakēm nofazijumeem.

Diringa eezenitās

sables un labibas plaujmašinas un
atsperu ezeschas.



Jauns! Sharples Tubular. Amerikas zentrifugas
pastahw titai is trijām dalām, wisweeglata istihrišchāna, bes konkurenzes, peedahwā

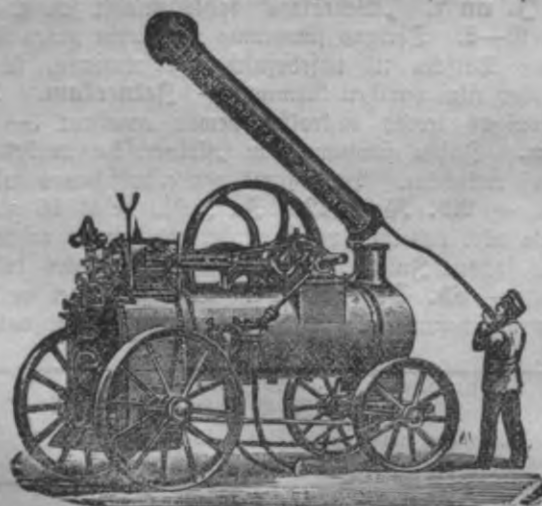
Agentura „DÜNA“,
Kaufcēlā № 17, Rigā.

Ed. Zehder's — Rigā,

Karka cēlā № 11.

Laukfaimneezības mašinu noliktawa
eteis

Richard Garrett un dehla Reistonā (Anglijā)



tā sen gabem par labakām atšihtas un wisplāschati isplātijušās
lokomobiles un twaika kulmašhin.

wisjaunatās konstruktijas.

Kulgaruturas pilnā fastahwā,

furas flaidri nofortetus, tirgošchānai derigus grandus isdod, ar
3, 4, 5, 6, 8, 10 un 12 firgu ispehlu.

Wehstulū adrese: Ed. Zehder — Rigā.

Gehpela un rokas kulmašinas
wisjaunatās konstruktijas.

Rigā,

leelā Zehkaba
cēlā № 30, Riko-
laja cēlas stuhri.

Leuzingera & Vogela

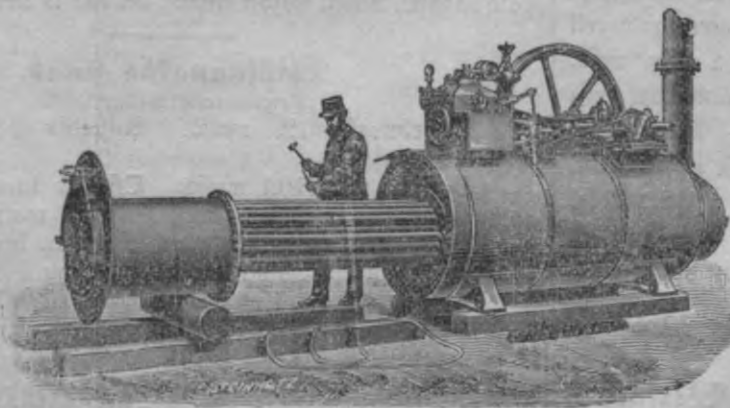
Walmeerā,

Rigas cēlā
№ 32.

laukfaimneezības mašinu tirgotawa.

Peedahwā

Lokomobiles ar iswehkameem roru fatleem.



500
leelakās
godalgas.

Twaika kulamas mašinas no Fr. Richtera Berlinē-Mahstena wā un R. Wolfa firmas Magdeburgā-Wulfauā.
Cewehrojamatās lokomobitu fabrikas pašaulē.

Kulamas mašinas un gehpelus no Ph. Mayfahrt un Co. firmas Frankfurtā pee Mainas.

Kulamas mašinas

dsenamas rolam un gehpeleem preefsch 2 un 4 firgeem ar patenta rullišchu rinku smehres lehgereem un patenta reewotām
kuhleju sistēm.

Repahrspehti weegla gaita, iskul tihri, nobilst loti gauši un noleeto loti maj ellās.

Wisadas mašinas uf galwofchānu.

Jaambuhwetš namš
Jelgavā, ar dahrsu, pahrdob amš.
Peeprahit Jelgavā, Steihwera cēlā
№ 58, pee Borowšty Iga.

**Pahris wesmu
afmenu**
pahrdodami Jelgavā, Kangih-
feru cēlā № 14.

Mans sobu ahrsieschānas ka-
binetš duhs flehgtš no 15. maija
lūhdi 15. augstam.
R. Kaylan,
Jelg. Weelajā cēlā № 31.

Peenem panšionarus
un isdod labas pusdeenas C. Woi-
telaitis, Jelg. Pāsta cēlā № 50.

Panšionarus
peenem Solowin Iše Jelg. Pa-
lejas cēlā № 9, ceerja no Katrin. cēlas.

Kaleju fellis
wajabfšs Ahnas muishā.